

TEMBIPOTA: Roguerajeráva'erā tekuaímbo'e Tetã ñe'nguéra rehegua, ha roñangareko toñemboaje Paraguái Pokatuenda ha tetãyguakuéra apytépe.
MISIÓN: Desarrollar las políticas lingüísticas nacionales y velar por su cumplimiento en el Estado paraguayo y la sociedad en general.

Asunción, 28 de marzo de 2.025

DICTAMEN N° 04/2025

D.O.C. S.P.L.

A: D.A.F. S.P.L.

VISTO:

El memorándum de la Unidad de Patrimonio y Suministros dependiente de la Dirección de Administración y Finanzas de fecha 20 de marzo de 2.025 y la necesidad de iniciar los trámites para la provisión de tóner y cartuchos para la Secretaría de Políticas Lingüísticas en la brevedad posible.

CONSIDERANDO:

QUE, teniendo en cuenta lo que establece la Ley 7021/2022 de "SUMINISTROS Y CONTRATACIONES PUBLICAS", específicamente en el Artículo 42 y que expresa:

Estimación de Costos: Las instituciones públicas deberán estimar los costos de cada contrato al momento de su planificación a fin de determinar el procedimiento de contratación correspondiente y la afectación específica a sus créditos presupuestarios. Para la estimación de costos de los procedimientos de contratación, las instituciones públicas contemplarán toda suma necesaria que se deba erogar desde el momento de la convocatoria y durante todo el período de vigencia del contrato incluyendo el costo principal, el mantenimiento, las refacciones, los insumos para su operación y funcionamiento, los fletes, los seguros, las comisiones, los costos financieros, los tributos, los derechos, las primas y cualquier otra suma que se deba erogar como consecuencia de la contratación. La estimación de costos se realizará sobre el valor de cada contrato durante todo el período de vigencia, incluidas eventuales prórrogas o ampliaciones. Para el inicio de cualquier procedimiento de contratación, las convocantes deberán contar con los estudios previos, diseños, planos, cálculos, especificaciones generales y técnicas, debidamente concluidos, con la programación, los presupuestos y demás documentos que se consideren necesarios. Los contratos en los que el diseño sea responsabilidad del contratista y los contratos llave en mano, quedan excluidos de esta obligación.

QUE, de conformidad a la Ley N° 7021/2022 de "SUMINISTROS Y CONTRATACIONES PUBLICAS", específicamente en el Artículo 42 y la Resolución DNCP N° 454/2024 la metodología utilizada para la obtención de los Precios de Referencia del procedimiento de MENOR CUANTIA NACIONAL 02/2024 "ADQUISICION DE TONER Y CARTUCHOS" se ha realizado de la siguiente manera:

TEMBIHECHA: Sāmbyhyha itekove, ikatupyry ha omomba'éva opavave rembipota, omombaretéva mokõive Tetã ñe'ẽ tee jeporu, opamba'épe ha opamba'erā. Tojehechakuaa Tetã Paraguái arandupy ha iñe'ẽeta, toñemoañete ñe'nguéra rehegua tekokatu ha toñepysyrõ ypykuéra ñe'ẽ ha ha'e'yva oĩva ipype.

VISIÓN: Una Secretaría eficaz, eficiente y participativa, que garantice la normalización del uso de las lenguas oficiales, el reconocimiento del carácter pluricultural y plurilingüe de la nación, el respeto de los derechos lingüísticos y la preservación de las lenguas y culturas indígenas y no indígenas del país.

Avda. Guido Boggiani 6260 casi RI 5 Gral. Díaz / spl@spl.gov.py / 021 491 928 / Asunción • Paraguay

TEMBIPOTA: Roguerojeráva'erā tekuaímbo'e Tetã ñe'ēnguéra rehegua, ha roñangareko toñemboaje Paraguái Pokatuenda ha tetāyguakuéra apytépe.
MISIÓN: Desarrollar las políticas lingüísticas nacionales y velar por su cumplimiento en el Estado paraguayo y la sociedad en general.

- Los presupuestos solicitados que se adjuntan de las empresas proveedoras de dicho bien, en algunos ítems teniendo en cuenta la página web, remitido vía correo electrónico y; la adjudicación de dichos bienes en el 2024, ID N° 443905

QUE, la Secretaría de Políticas Lingüísticas cuenta con créditos en el objeto de gasto 342 UTILES DE ESCRITORIO, OFICINA Y ENESERES, Fuente de Financiamiento 10.

QUE, por lo expuesto, es necesario realizar los trámites administrativos pertinentes para la realización del llamado de referencia, ajustándose dicho procedimiento a la Ley.

Es mi Dictamen.



Econ. Raquel Ibarra Cazal
Jefa Dpto. DOC
DAF - Sec. Políticas Lingüísticas

TEMBIHECHA: Sāmbhyha itekove, ikatupyry ha omomba'éva opavave rembipota, omombaretéva mokõive Tetã ñe'ē tee jeporu, opamba'épe ha opamba'erā. Tojehechakuaa Tetã Paraguái arandupy ha iñe'ēeta, toñemoañete ñe'ēnguéra rehegua tekokatu ha toñepysyrõ ypykuéra ñe'ē ha ha'e'yva oĩva ipype.

VISIÓN: Una Secretaría eficaz, eficiente y participativa, que garantice la normalización del uso de las lenguas oficiales, el reconocimiento del carácter pluricultural y plurilingüe de la nación, el respeto de los derechos lingüísticos y la preservación de las lenguas y culturas indígenas y no indígenas del país.

Avda. Guido Boggiani 6260 casi RI 5 Gral. Díaz / spl@spl.gov.py / 021 491 928 / Asunción • Paraguay



1- TONER NEGRO PARA IMPRESORA LEXMAR MODELO MB2442

Presupuesto	Monto
Arzaguet INK	1.700.000
Office Compu S.A.	1.771.200
Adjudicación año 2024	830.000
Suma total	4.301.200 / 3= 1.433.733 es el precio referencial

2- TONER NEGRO PARA IMPRESORA LEXMARK MODELO MX 431

Presupuesto	Monto
H y B Trading	910.000
Office Compu S.A.	624.000
Adjudicación año 2024	801.000
Suma total	2.335.000 / 3= 778.333 es el precio referencial

3- TONER NEGRO PARA IMPRESORA HP MODELO 2602sdw

Presupuesto	Monto
H y B Trading	226.800
MN Express	119.000
Adjudicación año 2024	155.000
Suma total	500.800 / 3= 166.933 es el precio referencial

4- TONER NEGRO PARA IMPRESORA LEXMAR MODELO CX622

Presupuesto	Monto
H y B Trading	1.372.000
MN Express	1.490.000
Página	1.290.000
Suma total	4.152.000 / 3 = 1.384.000 es el precio referencial

5- CARTUCHO NEGRO PARA IMPRESORA BROTHER

Presupuesto	Monto
MN Express	359.000
Arzaguet INK	350.000
Página	321.000
Suma total	1.030.000/3=343.333 es el precio referencial



Luisa Maricel Garcete
Responsable de Unidad
de Patrimonio y Suministro
Secretaría de Políticas Lingüísticas

6- CARTUCHO NEGRO PARA IMPRESORA HP DESJET INK ADVANTAGE 2135

Presupuesto	Monto
MN Express	137.900
H y B Trading	204.400
Página de Multigraph	115.000
Suma total	457.300/3=152.433 es el precio referencial

7- CARTUCHO A COLOR PARA IMPRESORA HP DESJET INK ADVANTAGE 2135

Presupuesto	Monto
MN Express	137.900
H y B Trading	204.400
Página de Multigraph	138.000
Suma total	480.300/3=160.100 es el precio referencial

8- UNIDAD DE IMAGEN PARA IMPRESORA LEXMAR MB2442

Presupuesto	Monto
MN Express	1.100.000
MN Express	1.050.000
Arzagué INK	1.000.000
Suma total	3.150.000/3=1.050.000 es el precio referencial

9- UNIDAD DE IMAGEN PARA IMPRESORA LEXMAR MX431

Presupuesto	Monto
MN Express	1.100.000
Office Compu S.A	960.000
Página	550.000
Suma total	2.610.000/3=870.000 es el precio referencial

Sin otro particular, le saludo atentamente.


Lurde Maricel Garcete
Responsable de Unidad
de Patrimonio y Suministro
Secretaría de Políticas Lingüísticas

CONTABILIDAD

MEMORÁNDUM N° 09/2024

A: Lic. Lorena Giménez, Directora
Dirección de Administración y Finanzas

De: CP. Francisco Castiñeira, Jefe
Departamento de Contabilidad

Ref.: Remisión de solicitud de toner s/ Memorándum 08/2025 de la
Unidad de Patrimonio.

Fecha: 20/03/2025.

Tengo el agrado de dirigirme a Usted con el objeto de remitir Memorándum N° 08/2025 de la Unidad de Patrimonio y Suministro, con el detalle de la solicitud de toner para la Secretaría de Políticas Lingüísticas.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para expresarle mis respetos y cordiales saludos.

Atentamente.

Dirección General de
Administración y Finanzas

Expediente N°: 52
Procedencia: DCA
Recibido por: Reguel
Fecha: 20/MAR 2025 Hora: 14:25
Teléfono:

A: DCA
para las gestiones
correspondientes.

Unidad de Patrimonio y Suministro

MEMORANDUM Nº 08/2025

A : C.P. Francisco Javier Castiñeira, Jefe
Departamento de Contabilidad

De : Lurde Garcete, Responsable
Unidad de Patrimonio y Suministro

Objeto : Solicitud de tonérs.

Fecha : 20 de marzo del 2025.

Me dirijo a Ud., y pongo a consideración sobre las necesidades de la adquisición de tonérs con la cantidad y modalidad, para un futuro llamado, conforme al siguiente detalle:

Items	Descripción del bien	Especificaciones técnicas solicitadas	Unidad de medida	Cantidad	Presentación	Precio Referencial	TOTALES
1	Tóner	Tóner original negro no recargados compatible con impresora lexmar modelo MB2442adwe	Unidad	32	Unidad	1.433.733	45.879.456
2	Tóner	Tóner original negro no recargados compatible con impresora lexmar modelo MX431	Unidad	6	Unidad	778.333	4.669.998
3	Tóner	Tóner original negro no recargados compatible con impresora HP modelo 2602sdw	Unidad	6	Unidad	166.933	1.001.598
4	Tóner	Tóner original negro no recargados compatible con	Unidad	3	Unidad	1.384.000	4.152.000



CP. Francisco Javier Castiñeira
Jefe del Dpto. de Contabilidad
Secretaría de Políticas Lingüísticas

Recibido
20/03/2025

		impresora lexmar modelo CX622.					
5	Cartucho	Cartucho original negro, no recargados compatible con impresora brother modelo MFC-J6720DW.	Unidad	3	Unidad	343.333	1.029.999
6	Cartucho	Cartuchos originales negro no recargados compatible con impresora Hp modelo deskjet ink advantage 2135.	Unidad	12	Unidad	152.433	1.829.196
7	Cartucho	Cartuchos originales a color no recargados compatible con impresora Hp modelo deskjet ink advantage 2135	Unidad	12	Unidad	160.100	1.921.200
8	Unidad de imagen	Unidad de imagen para impresora lexmar modelo MB2442.	Unidad	9	Unidad	1.050.000	9.450.000
9	Unidad de imagen	Unidad de imagen para impresora lexmar modelo MX431.	Unidad	2	Unidad	870.000	1.740.000
	TOTALES						72.732.078

Plan de entregas

El oferente entregara los bienes adjudicados en un plazo no mayor a 15 (quince) días, contados a partir del día siguiente de la entrada en vigencia del presente contrato.

Lugar de entrega de los bienes

En la Unidad de Patrimonio y Suministro de la Secretaría de Políticas Lingüísticas, en el horario comprendido de las ocho de la mañana hasta las catorce horas (días hábiles)

De igual manera, en cumplimiento a la nueva disposición normativa de la DNCP sobre estimación de precios, se hace mención de que el precio fue extraído y promediado en consideración a las siguientes empresas:




**OFFICE
COMPU S.A.**
Teléfono: 206 176/7
205 328

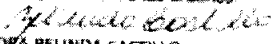
Asunción, 23 de enero 2025

SEÑORES
SECRETARÍA DE POLÍTICAS LINGÜÍSTICAS
Atención
Sra. Lurde Garcete
Presente

Por medio de ésta le hacemos llegar los precios referenciales de los siguientes toner

Número de parte	Descripción	Modelo/Marca	Rendimiento	Precio Referencial
B244H00	Toner Negro	Lexmark MB2442adwe	6 000	1 771 200
56F0Z00	Unidad de Imagen	Lexmark MB2442adwe	60 000	960 000
55B4000	Toner Negro	Lexmark MX431	3 000	624 000
55B4H00	Toner Negro	Lexmark MX431	15 000	1 497 000
55B4X00	Toner Negro	Lexmark MX431	20 000	1 584 000
55B0ZA0	Unidad de Imagen	Lexmark MX431	40 000	960 000
78C4UK0	Toner Negro	Lexmark CX622	10 500	211 200

Cualquier duda, a las órdenes:


DRA. BELINDA CASTILLO
PRESIDENTE

Dra. Belinda Castillo
Presidenta
OFFICE COMPU S.A.

1/1



Ir a la página



Espejo de pantalla...



Compartir



AI de Oficina

personal

El plan que viaja con vos

PERSONAL COMPU

Watch

1:55



SECRETARIA DE POLITICAS LINGUISTICAS
RUC: 60078738-2
FORMA DE PAGO: CONTADO
DIRECCION:

EXPRESS S.R
DIRECCION: [REDACTED]
FECHA DE EMISION: 2025-01-22
NRO. PRESUPUESTO: 8518

PRODUCTO	PRECIO	CANTIDAD	TOTAL
TONER GENERICO 154A PRINTERS IMPRESORA HP MFP2602SDW	119.000	1	119.000
CARTUCHO LC109 BROTHER NEGRO	359.000	1	359.000
CARTUCHO LC106 BROTHER CYAN	260.000	1	260.000
CARTUCHO LC105 BROTHER MAGENTA	260.000	1	260.000
CARTUCHO LC105 BROTHER AMARILLO	260.000	1	260.000
		1	-
		1	-

TOTAL:

(Muchas Gracias por su compra)

Obs: "TODO PRODUCTO GENERICO
CONTIENE GARANTIA"

TOSHIBA EPSON LEXMARK SAMSUNG brother
CANON HP KYOCERA XEROX

1/1



1:53

SECRETARIA DE POLITICAS LINGUISTICAS

RUC: 80078738-2

FORMA DE PAGO: CONTADO

DIRECCION:

EXPRESS S.R

RUC: 1801000121

FECHA DE EMISION: 2025-01-22
NRO. PRESUPUESTO: 8516

PRODUCTO	PRECIO	CANTIDAD	TOTAL
CARTUCHO HP 664 NEGRO	137.900	1	137.900
CARTUCHO HP 664 COLOR	137.900	1	137.900
TONER LEXMARK B244HD0 NEGRO RENDIMIENTO 6000 PAGINAS IMPRESORA M82442	2.000.000	1	2.000.000
UNIDAD DE IMAGEN 56F0Z00 RENDIMIENTO 50.000 COPIAS	1.100.000	1	1.100.000
TONER LEXMARK 55B4000 NEGRO RENDIMIENTO 3000 PAGINAS IMPRESORA MX431	730.000	1	730.000
UNIDAD DE IMAGEN 55B0ZA0	1.100.000	1	1.100.000
TONER LEXMARK 78C4UK0 NEGRO RENDIMIENTO 10.500 PAGINAS IMPRESORA CX822	1.490.000	1	1.490.000

TOTAL:

¡Muchas Gracias por su compra!

Obs: * TODO PRODUCTO GENÉRICO
CONTIENE GARANTIA *

TOSHIBA EPSON LEXMARK SAMSUNG brother

CANON



KODICER

XEROX

1/1



Tú

Hoy a la(s) 9:54 a. m.



5:07

📷 📄 📎

🔍 toner lexmark para impres...

Cartucho de tóner de Alta Capacidad de 2 paquetes para Impresora...

Cartucho de tóner de Alta Capacidad de 2 paquetes para Impresora Lexmark (Amarillo). N° de artículo: 53769034.

Gs. 5.844.643

Rainbow E-commerce
<https://rainbow.com.py>

Tóner Lexmark Negro 56F4H00

GS 1.290.000 El precio actual es: GS

1.290.000 Cantidad de menos:

Tóner Lexmark Negro 56F4H00

cantidad: Cantidad de más:

Comprar

**Gs. 1.290.000** Disponible

Falta(n): **cx622** | Realizar una búsqueda con lo siguiente: **cx622**

Paraguay insumos
<https://paraguay-insumos.com>

Tóner Lexmark Negro 56F4X00

GS 575.000 El precio original era: GS 575.000.

GS 575.000 El precio actual es: GS 575.000. Cantidad de



Inicio

Buscar

Guardado

Notificaciones





Tú

Hoy a la(s) 9:54 a. m.



5:06

5:06

cartucho multigraph 664...

40.374 Gs.

<https://celishop.com.py>**Cartucho de Tinta Multigraph 664XL
Pro 22ml Negro - Cellshop**

Comentarios

Información sobre los fragmentos destacados

Patrocinado

**664 XL - Cartucho
de Tinta ..**
Gs. 115.000
Tienda Naranja

Comprar

**Cartucho Multiprint
664 XXL Negro ..**
Gs. 155.000
Tienda Naranja

Comprar

Paraguay insumos



Inicio



Buscar



Guardado



Notificaciones





Tú

Hoy a la(s) 9:54 a. m.



5:56

5:56

🔍 cartucho multigraph 664...

MULTIGRAPH ORIGINAL p/ HP - Negro...

664 XL - Cartucho de Tinta MULTIGRAPH ORIGINAL p/
HP - Negro / Black - Printstore Paraguay. Stock -
Codigo PRIN-1398 Gs 115.000. Cuotas sin intereses.

Gs. 115.000 - Disponible



Cyber Green Informática
<https://cybergreen.com.py>

CARTUCHO COMPATIBLE XL MULTIGRAPH 664 COLOR

CARTUCHO COMPATIBLE XL
MULTIGRAPH 664 COLOR. Gs
129.000. Añadir al carrito -
CARTUCHO DE TINTA HP 664
NEGRO. Gs 120.000. Añadir al...



Gs. 138.000 - Disponible



printstore.com.py
<https://printstore.com.py>

Cartucho de tinta MULTIGRAPH 664XL (F6V30AL) para HP - Tricolor -...

Cartucho de tinta MULTIGRAPH
664XL (F6V30AL) para HP -
Tricolor. SKU: 1399. Disponible.
Gs 149.000.



Gs. 149.000 - Disponible



Inicio

Buscar

Guardado

Notificaciones



Asunción, 23 de enero de 2025

Señores
Secretaría de Políticas Lingüísticas
Presente

Quien suscribe, **H&B TRADING S.A.**, en relación a la solicitud de precios referenciales solicitados a través de correo electrónico en fecha 22 de enero del corriente año, a fin de remitir presupuesto, el que detallamos a continuación:

Ítem	Descripción	Atributos	Cantidad	Precio Unitario (IVA Incluido)
1	Toner original negro para impresora lexmark modelo MB2442.	unidad de medida: Unidad presentación: CAJA	1,00	2.506.000
2	Toner original negro para impresora lexmark modelo MX431.	unidad de medida: Unidad presentación: CAJA	1,00	910.000
3	Toner original negro para impresora lexmark modelo CX622.	unidad de medida: Unidad presentación: CAJA	1,00	1.372.000
4	Toner negro original para impresora HP modelo Laser Jet Tank MFP2602sdw.	unidad de medida: Unidad presentación: CAJA	1,00	226.800
5	Toner original negro para impresora brother modelo MFC-J6720DW.	unidad de medida: Unidad presentación: CAJA	1,00	413.000
6	Toner original amarillo para impresora brother modelo MFC-J6720DW.	unidad de medida: Unidad presentación: CAJA	1,00	301.000
7	Toner original azul para impresora brother modelo MFC-J6720DW.	unidad de medida: Unidad presentación: CAJA	1,00	301.000
8	Toner original rojo para impresora brother modelo MFC-J6720DW.	unidad de medida: Unidad presentación: CAJA	1,00	301.000
9	Cabezal para impresora brother modelo MFC-J6720DW.	unidad de medida: Unidad presentación: CAJA	1,00	2.520.000
10	Unidad de imagen para impresora lexmark modelo MB2442.	unidad de medida: Unidad presentación: CAJA	1,00	1.050.000
11	Unidad de imagen para impresora lexmark modelo MX431.	unidad de medida: Unidad presentación: CAJA	1,00	1.396.500
12	Cartucho original negro para impresora Hp modelo deskjet ink advantage 2135	unidad de medida: Unidad presentación: CAJA	1,00	204.400
13	Cartucho original color para impresora Hp modelo deskjet ink advantage 2135	unidad de medida: Unidad presentación: CAJA	1,00	204.400

Atentamente.


Carmelo Fernández
H&B TRADING S.A.
RUC 80029160-3

H&B TRADING S.A.
RUC: 80029160 - 3